

Las inmunizaciones y la prueba de tuberculosis (TB) son una parte importante del cuidado de la salud, pero el seguimiento puede ser difícil cuando una persona tiene más de un doctor. El Registro de Inmunización de California (CAIR, California Immunization Registry) - Registro de Inmunización de San Diego (SDIR, San Diego Immunization Registry) es un sistema computarizado de seguimiento de inmunizaciones y de la prueba de (TB) Se usa para ayudar a los proveedores de servicios médicos y a otras agencias aprobadas a dar seguimiento y revisar la información de inmunización y de la prueba de (TB). El CAIR-SDIR solamente está disponible para agencias/proveedores autorizados, para los departamentos locales de salud pública en California, y para el Departamento de Salud Pública de California.

### ¿Qué información se puede almacenar en el registro?

- Nombre, sexo y lugar de nacimiento
- Nombres de los padres o tutores legales (para niños menores de 18 años de edad)
- Información permitida por la ley para identificar a una persona
- Detalles sobre inyecciones y prueba de TB (piel o de sangre, radiografías de tórax) que le dieron a usted o a su hijo
- Información sobre altura y peso (la cual sólo la puede ver su doctor y el departamento de salud)

### ¿De qué manera le ayuda a usted un registro?

- Ayuda para asegurar que una persona esté vacunada, enviando recordatorios sobre cuándo usted o su hijo necesitan las vacunas.
- Ayuda a prevenir el duplicado de inmunizaciones
- Le permite a usted obtener rápidamente una copia actualizada de su registro de vacunas y prueba de TB de su médico.
- Proporciona un informe de todas las vacunas y prueba de TB que se necesitan para entrar a la guardería o la escuela.

### ¿De qué manera le ayuda un registro a su equipo de atención de salud?

- Los doctores, enfermeras, planes de salud y agencias de salud pública pueden usar el registro para protegerlo a usted, a su hijo, y al público de las enfermedades
- El departamento de salud puede ver información sobre peso y altura para ayudar a evaluar la salud de nuestra comunidad y proporcionar retroalimentación a los doctores
- Las escuelas, los centros de cuidado infantil, los hogares de atención infantil-familiar, los programas WIC, las agencias de casas de adopción temporal y los departamentos del bienestar social pueden usar el registro para ver cuáles vacunas y prueba de TB son necesarias para los clientes en sus programas

### Privacidad

Solamente los doctores, enfermeras, planes de salud y los departamentos de salud pública pueden ver una dirección o número de teléfono de una persona en el registro. Los otros programas no pueden ver la dirección o el número de teléfono de una persona. La información en el registro, al igual que otra información médica privada, está protegida por ley; sólo su doctor y el departamento de salud pueden ver la información de altura/peso.

### Sus derechos como un paciente/padre de familia

Usted tiene el derecho legal de aceptar o rechazar en cualquier momento a compartir sus registros de vacunas o prueba de TB de usted o su hijo que están en el registro.

**Si usted QUIERE** compartir su información de inmunización/la Prueba de TB de Usted o la de su hijo en el registro, entonces no tiene que hacer nada. Usted tiene el derecho legal de ver sus registros de vacunas/ y la prueba de TB, para saber quién ha visto los registros, y de pedirle a su doctor que cambie cualquier error en los registros.

**Si usted NO QUIERE** compartir en el registro su información de inmunización/la Prueba de TB de Usted o la de su hijo, informe al personal de registro al tiempo de su cita o llama con los registros médicos al 858-675-3199.